

Artemis



Atex II 2 GD*

* on request * auf Anfrage

art. A101 from DN 40 to DN 200 - GG25 / 304 / EPDM



art. A101	from DN 40 to DN 200 GG25 / 304 / EPDM
art. A306	from DN 40 to DN 200 GGG40 / 316 / EPDM
art. A307	from DN 40 to DN 200 GGG40 / 316 / NBR
art. A30F	from DN 40 to DN 200 GGG40 / 304 / EPDM - HT



art. A121	from DN 250 to DN 300 GG25 / 304 / EPDM
art. A326	from DN 250 to DN 300 GGG40 / 316 / EPDM
art. A327	from DN 250 to DN 300 GGG40 / 316 / NBR
art. A32F	from DN 250 to DN 300 GGG40 / 304 / EPDM - HT



art. A302	from DN 40 to DN 200 GGG40 / 304 / NBR
art. A322	from DN 250 to DN 300 GGG40 / 304 / NBR



art. A30L	from DN 40 to DN 200 GGG40 / C958 / EPDM
art. A32L	from DN 250 to DN 300 GGG40 / C958 / EPDM

Artemis

MAIN STANDARD FEATURES:

CONSTRUCTION:

- **GENERAL SPECIFICATIONS:** BS EN 593 - (BS 5155) - MSS SP67 - API 609.
- **DIAMETERS:** DN40 - DN300.
- **CONNECTION WITH FLANGES UNI EN 1092:** PN6 - PN10 - PN16 DN40 - DN300
- **CONNECTION WITH FLANGES ANSI 150:** DN40 - DN300.
- **MAXIMUM WORKING PRESSURE:**
PN16 DN40 - DN300 (for fluids)
PN16 DN40 - DN200 (for gas)
PN10 DN40 - DN300 (for gas)
- **TEMPERATURE LIMITS WITH SEALING SEATS IN:**
EPDM -20°C / +110°C for fluids
EPDM-HT -20°C / +130°C for fluids
NBR -20°C / +90°C for fluids
NBR -20°C / +60°C for gas
- **FACE TO FACE DIMENSIONS IN CONFORMITY WITH:**
BS EN 558 - ISO 5752 - MSS SP67 - API609 - DIN3202/3-K1.
- **TOP FLANGE:** drilling ISO5211.

- **OPERATION DEVICE:** lever DN40 - DN200,
gear DN250 - DN300.

- Tested for vacuum at 900mbar.
- Shiny epoxy.

- **NB:** for material compatibility please check the table with corrosion resistance at the end of the catalogue.

SPECIAL OPTIONS:

- Reduction gear with manual operation also for small DN.

ON REQUEST:

- Kit to convert from a manual valve to an actuated valve.
- For further special requests please consult our technical/commercial service.

ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG

BAUFORM:

- **ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN:** BS EN 593 - (BS 5155) - MSS SP67 - API 609.
- **DURCHMESSER:** DN40 - DN300.
- **AUFFLANSCHBAR UNI EN 1092:** PN6 - PN10 - PN16 DN40 - DN300
- **AUFFLANSCHBAR ANSI 150:** DN40 - DN300.
- **MAXIMALER BETRIEBSDRUCK:**
PN16 DN40 - DN300 (für Flüssigkeiten)
PN16 DN40 - DN200 (für Gas)
PN10 DN40 - DN300 (für Gas)
- **TEMPERATURBEREICH MIT DICHTUNGSSITZEN AUS:**
EPDM -20°C / +110°C für Flüssigkeiten
EPDM-HT -20°C / +130°C für Flüssigkeiten
NBR -20°C / +90°C für Flüssigkeiten
NBR -20°C / +60°C für Gas
- **BAULÄNGEN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT:**
BS 5155 - ISO 5752 - MSS SP67 - API609 - DIN3202/3-K1.
- **OBERER FLANSCH:** mit Anschluss ISO5211.

- **BETÄTIGUNGSELEMENT:** Handhebel von DN40 bis DN200, Schneckengetriebe von DN250 bis DN300.

- Geeignet für Vakuum bis 900mbar.
- Glänzend epoxy.

- **NB:** Für die Werkstoffkompatibilität wird auf die Tabelle mit den Korrosionsbeständigkeitswerten am Ende des Katalogs verwiesen.

SONDERAUSFÜHRUNGEN:

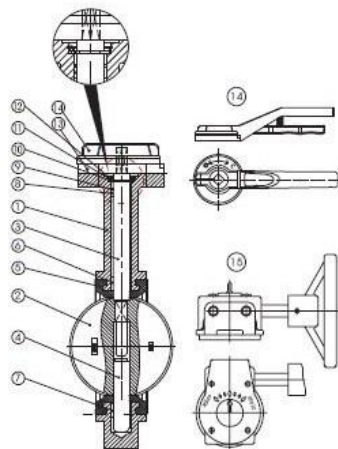
- Schneckengetriebe mit Handbetätigung auch für kleine DN.

AUF ANFRAGE:

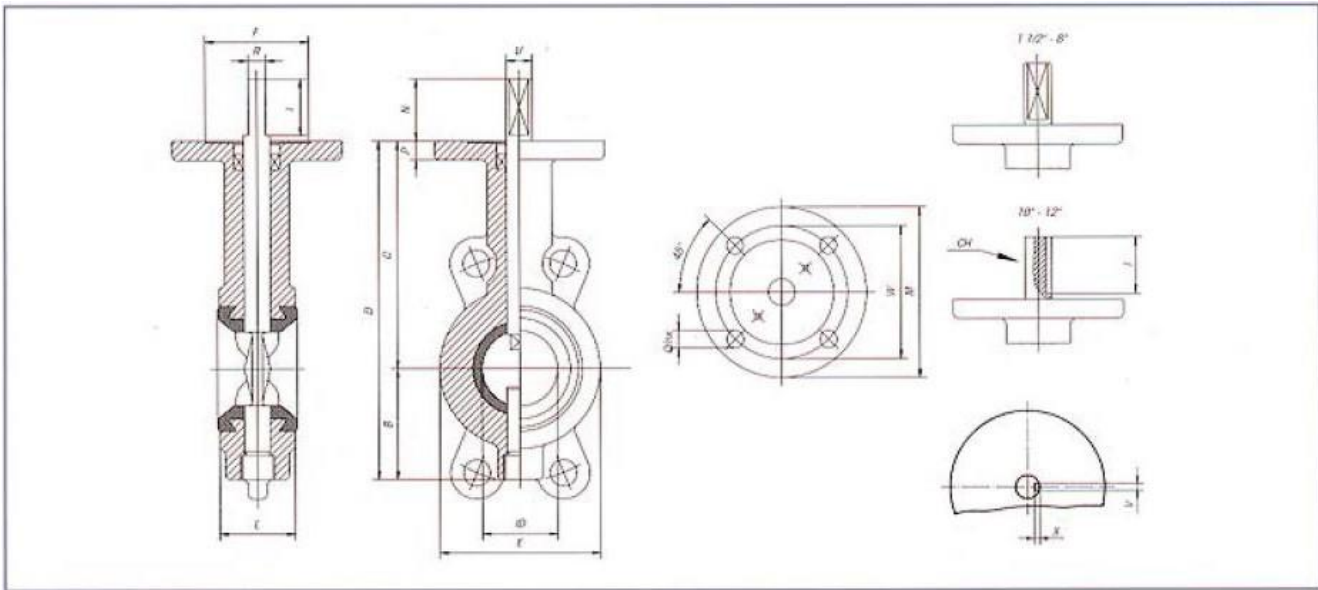
- Umbaukit von Rasthandhebel auf Klappe für Stellantriebe.
- Für weitere Sonderanfragen bitte unsere Vertriebsabteilung kontaktieren.

BUTTERFLY VALVES
ABSPERKLAPPEN

LIST OF VALVE COMPONENTS AND MATERIALS / TEILE- UND WERKSTOFFLISTE DES VENTILS ARTIKEL							
REF.	PART. / TEIL	Q.TY MENGE	ARTICLES ARTIKEL				
			A101	A306	A307	A30F	A30L
			A121	A326	A327	A32F	A32L
MATERIALS / WERKSTOFFE							
1	BODY / GEHÄUSE	1	GG25	GGG40	GGG40	GGG40	GGG40
2	DISC / SCHEIBE	1	CF8	CF8M	CF8M	CF8	CF8M
3	UPPER SHAFT / WELLE	1	SS416	SS316	SS316	SS416	SS316
4	LOWER SHAFT / UNTERWELLE	1	SS416	SS316	SS316	SS416	SS316
5	SEAT / SITZRING	1	EPDM	EPDM	NBR	EPDM-HT	EPDM
6	LONG BUSHING / STOPFBUCHSE	1	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
7	LONG BUSHING / STOPFBUCHSE	1	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
8	SHORT BUSHING / STOPFBUCHSE	2	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
9	O-RING / RING	1	EPDM	EPDM	NBR	EPDM-HT	EPDM
10	SPLIT WASHER / U-SCHEIBE	1	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn
11	RETAINING RING / RING	1	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn	STEEL 65 Mn
12	GASKET / DICHTUNG	1	Q235 A IS1010	Q235 A IS1010	Q235 A IS1010	Q235 A IS1010	Q235 A IS1010
13	TOOTH PLATE / PLATTE	1	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.
14	HANDLE / HANDEBEL	1	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.	CAST ALUMIN.
15	REDUCTION GEAR / SCHNECKENGETRIEBE MIT HANDRAD	1	GG25	GG25	GG25	GG25	GG25



Artemis



SIZE GRÖÖE NENNWEITE	STEM / SCHALTWELLE													ISO 5211 CONNEX. / AUFBAUFLANSCH ISO 5211					WEIGHT GEWICHTE			
	ID	L	B	C	D	E	P	N	I	R	U	X	V	CH	ISO CONN	M	W	n		Q	F	
1 1/2"	40	40	40	59	120	179	85	10	33	30	9.5	14			F07	90	70	4	9	55	2.7	
2"	50	50	43	64	130	194	92	11	33	30	9.5	14			F07	90	70	4	9	55	2.9	
2 1/2"	65	63	46	72	137	209	107	11	33	30	9.5	14			F07	90	70	4	9	55	4.1	
3"	80	77	46	85	156	241	122	11	33	30	11.8	16			F07	90	70	4	9	55	4.4	
4"	100	100	52	95	170	265	150	11	33	30	11.8	16			F07	90	70	4	9	55	4.7	
5"	125	125	56	110	185	295	179	12	33	30	14.5	19			F07	90	70	4	9	55	6.3	
6"	150	147	56	123	203	326	206	12	33	30	14.5	19			F07	90	70	4	9	55	7.9	
8"	200	198	60	168	238	406	257	13	33	30	14.5	19			F07	90	70	4	9	55	12.3	
10"	250	244	68	203	270	473	316	15	65	60	22		4	8	8x7	F10	125	102	4	12	72	19.5
12"	300	298	78	242	310	552	370	15	65	60	28		4	8	8x7	F10	125	102	4	12	72	30.5

BREAKAWAY TORQUES in Nm / LOSBRECHDREHMOMENTE in Nm

DN size Nennweite Größe	Nm										
	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	
0	11	14	18	27	40	59	88	157	248	343	
6	11	20	25	32	41	62	92	173	275	382	
10	12	23	27	34	54	71	106	186	321	576	
16	14	25	29	37	56	86	123	262	392	551	

The values in Nm may vary as a function of the seals material, temperature and type of medium. For a firm operation of the various types of actuators, in the different working conditions it is necessary to consider a safety factor of 1.5. During operation, with frequent open and close cycles, the operating torque can decrease considerably in comparison with the initial breakaway torque.

Die Werte in Nm sind von Werkstoff, Dichtungen, Temperatur und Medium abhängig. Für eine leichte und sichere Automatisierbarkeit mit verschiedenen Servosteuertypen es ist ein Sicherheitskoeffizient = 1,5 zu berücksichtigen. Bei häufiger Betätigungen, kann das Betätigungsdruckmoment in Vergleich zum Losbrechdrehmoment auch erheblich verringert sein.

Kv AND Cv VALUES AS A FUNCTION OF OPENING ANGLE / Kv UND Cv WERTE VOM ÖFFNUNGSWINKEL ABHÄNGIG

SIZE GRÖÖE NENNWEITE	Kv AND Cv VALUES AS A FUNCTION OF OPENING ANGLE / Kv UND Cv WERTE VOM ÖFFNUNGSWINKEL ABHÄNGIG																
	20°		30°		40°		50°		60°		70°		80°		90°		
	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	Kv	Cv	
1 1/2"	40	2.6	3	4.3	5	9.5	11	16	18	22	26	39	45	60	70	69	80
2"	50	6.7	8	7.8	9	16	18	24	28	48	55	62	72	95	110	116	135
2 1/2"	65	8.6	10	13	15	23	27	38	44	73	85	95	110	145	168	181	210
3"	80	13	15	20	23	34	39	56	65	112	130	142	165	216	250	267	310
4"	100	23	27	35	41	61	71	99	115	198	230	259	300	401	465	466	540
5"	125	50	58	74	86	129	150	211	245	414	480	526	610	845	980	948	1100
6"	150	83	96	121	140	211	245	345	400	677	785	871	1010	1392	1615	1647	1910
8"	200	142	165	211	245	354	410	591	685	1099	1275	1478	1715	2302	2670	2746	3185
10"	250	220	255	328	380	560	650	974	1130	1810	2100	2328	2700	3664	4250	4224	4900
12"	300	319	370	466	540	819	950	1353	1570	2629	3050	3405	3950	5129	5950	6336	7350